

## PROVERBI E DETTI

di Vito Gandolfo

- **Dici la campana a lu battagliu: tu prima dammi chi poi jò ti dugnu.**  
*Dice la campana al batacchio: tu prima battimi e dopo io suono.*
- **Dui sunnu li putenzi: cu havi assai e cu nunn'havi nenti.**  
*Due sono i potenti chi ha molto e chi non possiede niente.*
- **Dunni ti pari chi t'aggiucchi ddòcu è facili ngagliari.**  
*Dove credi di avere trovato il tuo giaciglio proprio lì è facile trovarti intrappolato.*
- **É tintu lu nudu ma e chhiù tintu essiri sulu**  
*É un disagio essere nudo ma è molto peggio essere solo.*
- **Eni veru chi a stu mùnnu si cuntrasta, ma pi ogni santu nveni la so festa.**  
*É vero che in questo mondo si soffre, ma è anche vero che per ogni santo arriva il giorno della sua festa.*
- **Fatti fama e va curcati, chi la furtuna trasi di nti li ngagli di la porta.**  
*Fatti la buona fama e vai a coricarti poichè la fortuna (viene in casa) entrando dalle fessure della porta.*
- **Fissa l'omu chi nun canusci lu straventu.**  
*Stupido è quell'uomo che non conosce un posto al riparo dal vento fastidioso.*